

3 bourgogne
franche-comté

sacem
Symphonie, Opéra
Musique de Chambre

Musiques en
Bourgogne

Le vent sur l'arbre

2023
1^{er} → 5 août

MILLAY

BIBRACTE, LUZY
ST-HONORE-LES-BAINS
ST-LEGER-SOUS-BEUVRAY

Réservations en ligne sur
www.leventsurarbre.fr

PROGRAMME COMPLET ▶

MARDI 1 AOÛT 2023

17h  Église de Millay
Présentation de l'édition 2023 #1
Ensemble vocal VADRIEL
ANAËL BEN SOUSSAN, VALENTINE BÂTY
RICHARD GOLIAN, ADRIEN BÂTY
Bâty, Poulenc, Janequin, Hersant, Leroux,
Ravel, Ligeti, Monk, Jansson-Eriksson,
Mc Glynn, Montsalvatge...

20h30  Église de Millay | CONCERT #2
SINDY MOHAMED alto
JS Bach / Kurtág, Knox, Vieuxtemps,
Hersant Création

MERCREDI 2 AOÛT

15h  Bibracte | CONCERT #3
ANNA GÖCKEL violon
Hersant, Bartók, JS Bach

17h  Bibracte | DIALOGUE
PHILIPPE HERSANT compositeur
CHRISTIAN RIVET musicien,
compositeur, directeur artistique
"Écrire est une façon de vivre"

20h30  Église de Millay | CONCERT #4
ROBIN PHARO viole de gambe
M. de Sainte Colombe le père,
Sainte-Colombe le fils, Sieur Demachy,
Marais, Pharo, Hersant

JEUDI 3 AOÛT

15h  Salle S. Bechet, St-Honoré-les-B.
FOLIE MUSICALE
en partenariat avec le CRR de Dijon
MAUD MÜLLER violon
OLIVIA CAPELLI violon
Bartók, Saariaho, Berio, Hersant, Prokofiev

17h  Cinéma Le Select,
Saint-Honoré-les-Bains | FILM
DJAM de **Toni Gatlif**

20h30  Église de Millay | CONCERT #5
ALEXANDRA LUICEANU harpe
Glinka, Erdely, Thomas, Hersant,
Moussorgsky, Prokofiev, air yiddish, Liszt,
Ortiz, Alberti, Walter-Kühne

VENDREDI 4 AOÛT

11h30  Maison du Beuvray, St-Léger-s/B.
FOLIE MUSICALE
en partenariat avec le CRR de Dijon
CAMILLE CONDOU violon
LAURA OLAVE SOLER alto
RAPHAËL BOUDROIT violoncelle
Beethoven, Crumb, Schubert

15h  Église de Millay | CONCERT #6
DUO L'ESTRAN
MARIE BÉREAU violon,
CHRISTIAN WOLFF violoncelle
JS Bach, A.G. Brun, Gubaïdulina

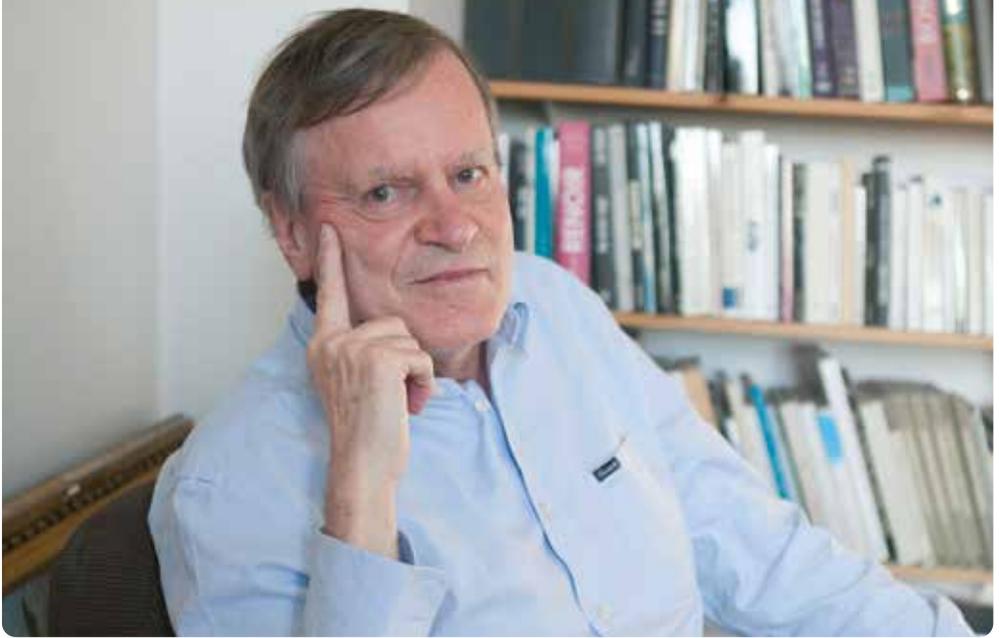
20h30  Église de Millay | CONCERT #7
CLÉMENT LEFEBVRE piano
Scriabine, Rivet, Chopin, Hersant, Schumann

SAMEDI 5 AOÛT

11h30  Église de Millay | FOLIE MUSICALE
TÉA LUCCHI flûte
Hersant, Karg-Elert, Piazzolla, JS Bach,
Debussy, Ferroud

15h  Salle des fêtes, Luzy | CONCERT #8
JULIA SINOIMERI accordéon
Hosokawa, Bartók, Hersant, Kosma, Berio,
Fauré, Gubaïdulina

20h30  Église de Millay | CONCERT #9
ANNIKA TREUTLER piano,
LAETITIA GRIMALDI SPITZER
soprano
Duparc, Hahn, Fauré, Hersant, Smith, Poulenc



© Cathy Bistour

Philippe Hersant compositeur

Une première rencontre... il y a plus de dix années.

Et ce fut la magnifique prière que Saint Bernard adresse à la Vierge au début du dernier chant de la Divine Comédie de Dante... les strophes du poème, vocalisées par le chœur en alternance avec des séquences instrumentales confiées à mon archiluth...

L'abbaye de Clairvaux comme ensoleillée

L'univers de Philippe Hersant est un lieu de mémoire en perpétuelle évolution ; un mouvement ininterrompu et poétique autour de l'axe du souvenir et des réminiscences : Scintillement, poudroïement... trainées d'étoiles... au cœur d'un macrocosme de correspondances au sein duquel s'animent des formes variées d'expression apparentées aux arts plastiques, aux arts du temps et du langage.

"Les Éclairs", "Le Tombeau de Virgile"... "Regenlied"... "Sur la neige". A l'écoute... Philippe Hersant immortalise puis transfigure "les inflexions des voix chères qui se sont tuées". Sans imposture, le compositeur se souvient...

Dessine à main levée... Les traits de lumière se rompent et se divisent au contact d'un monde intérieur toujours inspiré. Et le passé s'évade ainsi du souvenir, s'unit, fusionne avec le présent en suspension, donnant naissance à un espace infini de couleurs inventives et inattendues.

Dans le secret, Philippe Hersant "calque" l'image du futur à la chambre claire.

Christian Rivet

► Concert #1
ouverture

Mardi 1^{er} août
17h

📶 église de Millay

Tarif unique 13 €
Gratuit - de 16 ans

Ensemble vocal VADRIEL

Anaël Ben Soussan soprano,
Valentine Bâty mezzo-soprano,
Richard Golian ténor,
Adrien Bâty baryton-basse

Le quatuor vocal VADRIEL est composé de quatre amis chanteurs qui explorent la musique polyphonique a capella dans une démarche éclectique qui les caractérise.

Anaël Ben Soussan est soprano et cheffe de chœur. Soliste lyrique ou en ensembles de musique contemporaine, elle pratique également le chant traditionnel, la danse et le théâtre sur certains spectacles. Elle dirige plusieurs chœurs amateurs de qualité.

Valentine Bâty est mezzo-soprano et clarinetteste. D'abord instrumentiste et enseignante en conservatoire, elle effectue un virage vocal en 2016, et consacre maintenant sa carrière au chant entre plusieurs ensembles de musique de chambre, un groupe de world music et de nombreux arrangements pour chœur.

Richard Golian est ténor. Passionné de chant depuis l'enfance, il quitte son poste d'ingénieur dans l'aéronautique pour devenir ténor professionnel. Il rejoint de nombreux ensembles vocaux, passant de la musique ancienne au jazz, et chante aussi comme soliste d'opéra.



Programme

VALENTINE BÂTY Lumière

Chansons françaises

FRANCIS POULENC (1899-1963)

C'est la Petite Fille du Prince

CLÉMENT JANEQUIN (1485-1558)

Secouez-moi

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)

Dans ma cabane obscure

PHILIPPE LEROUX (né en 1959)

Ma Belle si tu Voulais

MAURICE RAVEL (1875-1937) Ronde

Populaires classiques

MOZART, BIZET, VERDI, ROSSINI

Oper'a Capella

D'une rive à l'autre de la mer noire

GÖRGY LIGETI (1923-2006)

Ha folyóvíz volnék

TRADITIONNEL UKRAINE

Oy u Vyshnevomu Sadu

TRADITIONNEL TURQUIE

Yüksek Yüksek Tepelere

À la croisée des chemins spirituels

CHANT SÉFARADE

Durme Durme

MEREDITH MONK (née en 1942)

Jewish Storyteller

**LARS JANSSON /
GUNNAR ERIKSSON**

To the Mothers in Brazil

**AFRICAN-AMERICAN
SPIRITUAL**

Joshua Fit de Battle of Jericho

—

MICHAEL MC GLYNN (né en 1964)

Dúlamán

XAVIER MONTSALVATGE
(1912-2002) Canto Negro

Adrien Bâty est baryton-basse et chef de chœur. Formé à la maîtrise de Notre-Dame de Paris, il travaille dans plusieurs ensembles parisiens et bretons. Également soliste d'oratorio, il porte plusieurs projets de musique ancienne et dirige un chœur amateur en pays Lorientais.

Le premier spectacle de l'ensemble Vadriel s'appelle "Vadrouilles Vocales" et explore le répertoire polyphonique dans une mise en scène joyeuse et interactive, de la musique ancienne au répertoire contemporain, des musiques du monde à l'opéra, de la voix parlée à la voix chantée. Il se produit dans plusieurs festivals avec ce spectacle alliant finesse de soliste et plaisir du son commun.

Cette année, inspirés par le thème du festival Le vent sur l'arbre, ils reprennent une partie de leur répertoire et l'enrichissent avec des pièces faisant la part belle aux ponts entre musiques traditionnelles et écriture.



► Concert #2

Mardi 1^{er} août
20h30

Église de Millay

Plein tarif 23 €
Tarif réduit 17 €
Gratuit - de 16 ans

SINDY MOHAMED

alto

Programme

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Suite pour Violoncelle no.3
en Do majeur BWV1009.
Transcription pour alto
avec, en alternance des
mouvements, des extraits de
Signs, Games and Messages
pour alto de

GÖRGY KURTÁG (né en 1926)

- Bach : Prélude
- Kurtág : Klagendes Lied
- Bach : Allemande
- Kurtág : Doloroso
- Bach : Courante
- Kurtág : Perpetuum mobile
- Bach : Sarabande
- Kurtág : Im volkston
- Bach : Bourrées 1 et 2
- Kurtág : In nomine
All'Ungharese
- Bach : Gigue

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)
CRÉATION

Passacaille pour alto
GARTH KNOX (né en 1956)
Fuga libre pour alto seul

HENRI VIEUXTEMPS (1820-1881)
Capriccio pour alto seul op.55
"Hommage à Paganini"

L'altiste franco-égyptienne **Sindy Mohamed** est l'une des très prometteuses jeunes musiciennes de sa génération. Soliste et chambriste, Sindy Mohamed est invitée régulièrement au Festival de Moritzburg, à la Schubertiade Hohenems, au Festival de Kronberg, au Festival d'Aix-en-Provence et aux Folles Journées de Nantes. Ses partenaires de musique de chambre comptent Renaud Capuçon, Isabelle Faust, Lawrence Power, Jan Vogler, Maximilian Hornung, Kian Soltani, Yura Lee, Adrien La Marca, Alexander Sitkovetsky et Marc Bouchkov. Au cours des dernières saisons, Sindy s'est produite avec la harpiste Anaïs Gaudemard, la flûtiste Joséphine Olech, le violoniste Michael Barenboim, aussi avec les artistes de renommée mondiale Steven Isserlis, Christian Tetzlaff, et Gidon Kremer, dans le cadre de "Chamber Music Connects the World", un événement de l'Académie Kronberg.

Sindy Mohamed est née à Marseille en 1992. Elle étudie l'alto dès l'âge de huit ans et décide très tôt de faire de la musique son métier. Diplômée du Conservatoire de Marseille, Sindy poursuit ses études au CNSM de Paris et à l'Académie de Musique Hanns Eisler. Enfin, elle a complété sa formation dans le programme d'étude "Jeunes solistes" à l'Académie Kronberg avec Tabea Zimmermann.

Elle a affiné son profil musical en participant à de nombreuses masterclasses associées au Festival d'été de Salzbourg, à l'Académie internationale suisse Seiji Ozawa et à l'Académie Européenne de musique de chambre. Elle y a travaillé avec Daniel Barenboim, Antoine Tamestit, Roberto Diaz, Morten Carlsen, Nobuko Imai, Jean Sulem, Sadao Harada, Pamela Frank et Tatjana Masurenko. Sindy est membre du West-Eastern Divan Orchestra sous la direction de Daniel Barenboim depuis 2013.



► Concert #3

Mercredi 2 août
15h

 amphithéâtre
du musée de
Bibracte
PLACEMENT LIBRE

Tarif unique 13 €
Gratuit
- de 16 ans

En partenariat avec

B I B R A C T E

Programme

PHILIPPE HERSANT

(né en 1948)

Chants du Sud

BÉLA BARTÓK (1881-1945)

Sonate pour violon seul Sz.117

JOHANN SEBASTIAN BACH

(1685-1750)

Partita n°3 BWV 1006

ANNA GÖCKEL

violon

Née en 1992 à Marseille, **Anna Göckel** a sillonné avec son violon quelques-unes des plus belles scènes musicales, de Tokyo à l'Opéra de Mexico, en passant par le Théâtre des Champs-Élysées à Paris, le Victoria Hall à Genève, la Herkulessaal à Munich, le Musée des Beaux-Arts de Montréal, la Salle Flagey à Bruxelles et le Festival de la Roque d'Anthéron.

Soliste, elle collabore notamment avec l'Orchestre Symphonique et Lyrique de Paris, le Lemanic Modern Ensemble, l'Orchestre de l'Opéra de Saint-Étienne, l'Orchestre de la Sorbonne, l'Ensemble Les Dissonances, l'UAEH Symphony Orchestra, CEPRO Music, le Neue Westfalen Philharmonie, le München Radio Orchestra, l'Orchestre de Chambre de Wallonie, le Concerto Budapest et l'Orchestre Philharmonique de Malte.

Anna est nommée en 2016 "Révélation classique de l'ADAMI". Elle explore passionnément les différents répertoires qui s'offrent à la vie d'une violoniste, du répertoire baroque à la création contemporaine.

Passionnée dès son plus jeune âge par l'univers de la musique de chambre, elle cofonde le Trio Karénine au sein duquel elle remporte à 21 ans le Concours de l'ARD de Munich, et avec lequel elle partage d'intenses années de recherche et de concerts (2009-2015). Elle est invitée à jouer et étudier à l'Académie de quatuor à cordes Seiji Ozawa, à l'European Chamber Music Academy, puis au Ravinia Steans Music Institute (USA).

En 2019, elle est en résidence dans deux hauts lieux de rencontres de musique de chambre, l'Open Chamber Music de Prussia Cove (UK) et le Marlboro Music Festival (USA).

Grâce au soutien de la Fondation Milanollo, Anna joue sur un violon de 1780 de Giuseppe Guaragnini.



► Discussion

Mercredi 2 août
17h

▲ amphithéâtre
du musée de
Bibracte
PLACEMENT LIBRE

Gratuit

Entretien / discussion :

“Écrire est une façon de vivre”

PHILIPPE
HERSANT

compositeur invité

CHRISTIAN
RIVET

guitariste, luthiste,

compositeur, directeur artistique du festival

En partenariat avec

B I B R A C T E

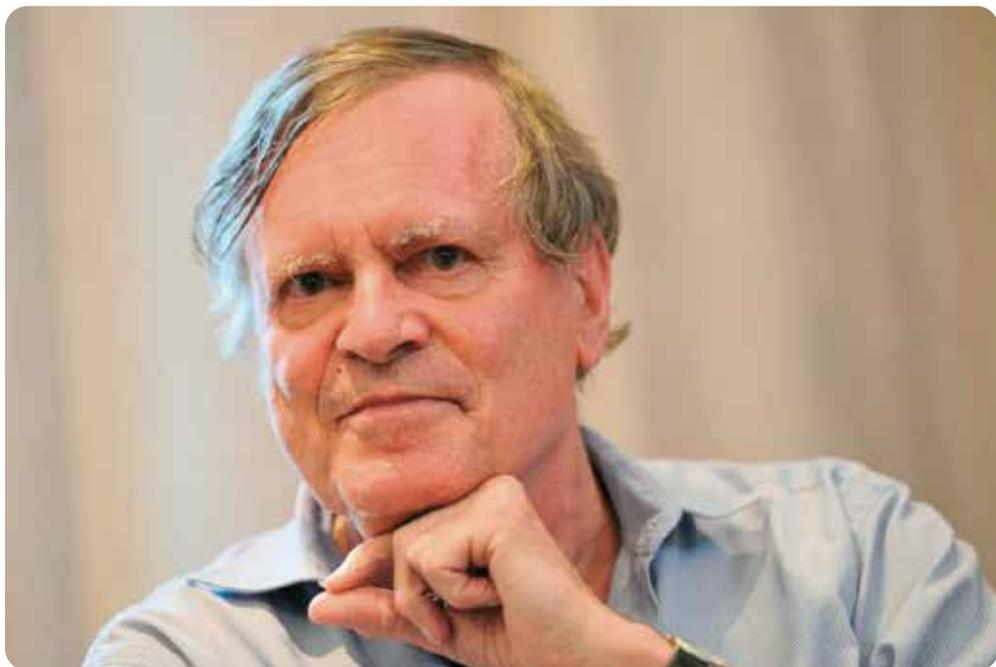


© Philippe Gontier

Christian Rivet a étudié au CNSMD de Paris, où il obtient les Premiers Prix de guitare et de musique de chambre avant d'être admis en cycle de perfectionnement. Partenaire du flûtiste Emmanuel Pahud, du Quatuor Sine Nomine, il a collaboré avec des compositeurs comme Toshio Hosokawa, Philippe Hersant et Pascal Dusapin. Ses rencontres avec Hopkinson Smith, Leonard Bernstein, Pierre Boulez, Peter Eötvös, Jean-Paul Roussillon ou Jean Echenoz ont contribué à enrichir sa perception « originale » du monde, à nourrir sa passion pour les couleurs sonores et pour la littérature.

Parmi ses œuvres : Quelque part dans l'inachevé pour flûte et orchestre de chambre (Grenoble, 2018), Étoile double (Ensemble Intercontemporain, Philharmonie de Paris, 2018), Cinq secondes d'arc pour l'Orchestre Philharmonique de Radio France (2018), le Quatuor à cordes Amahlathi amanzi pour le Quatuor Van Kuijk (Amsterdam, 2019), Brisé d'arêtes et bord du vent, concerto pour la pianiste Célimène Daudet (Aix-en-Provence, 2021).

Christian Rivet travaille actuellement à un quintette avec archiluth pour le quatuor Hagen, à un concerto pour le violoncelliste Jean-Guihen Queyras et à un opéra.



Après ses études musicales au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris où il a été l'élève en composition d'André Jolivet, **Philippe Hersant** a été boursier de la Casa Velasquez à Madrid de 1970 à 1972 puis de la Villa Médicis à Rome de 1978 à 1980.

Il est producteur à France Musique de 1973 à 2005.

Il a été compositeur en résidence auprès de l'Orchestre National de Lyon (1998-2000), de l'Orchestre National des Pays de la Loire (2007-2009), de l'Orchestre de Bretagne (2008-2010), du Festival des Forêts (2015-2018), du Festival de Besançon et de la Cité de la Voix à Vézelay (2016-2018), du Festival Aspects des Musiques d'aujourd'hui à Caen (2017).

Il a été compositeur invité du Festival Ombres et Lumières de Clairvaux (2011-2016). Ses actions auprès des détenus de la Centrale de Clairvaux ont donné naissance à plusieurs œuvres chorales (*Instants limites*, *Métamorphoses*, *Kitoo*, *Résurrection*).

Son catalogue est riche de près de deux cents œuvres pour des formations très diverses : musique instrumentale soliste, musique de chambre, orchestre, chœur. Il est l'auteur de trois opéras : *Le Château des Carpathes* (1992), *Le Moine noir* (2006) et *Les Éclairs*, sur un livret de Jean Echenoz (2021). Il a également écrit une musique de ballet pour l'Opéra de Paris, *Wuthering Heights* (2002) sur une chorégraphie de Kader Belarbi, des *Vêpres de la Vierge* (2013) commandées par Notre-Dame de Paris pour le 850^e anniversaire de la cathédrale et un opéra choral, *Tristia*.

À cela s'ajoutent un grand nombre de musiques de scène et de musiques de film (dont celle de *Être et avoir* de Nicolas Philibert).

Largement reconnu dans le monde musical, il s'est vu décerner de nombreuses distinctions. Il est Commandeur des Arts et Lettres.

► Concert #4

Mercredi 2 août

20h30

église de Millay

Plein tarif 23 €

Tarif réduit 17 €

Gratuit - de 16 ans

Programme

MONSIEUR DE SAINTE COLOMBE, LE PÈRE

(environ 1640-1700) Les Pleurs
(transcription pour viole de
gambe seule)

SAINTE-COLOMBE LE FILS

(environ 1660-1720) Fantaisie
en rondeau en sol mineur

SIEUR DEMACHY

(environ 1655-1692) Prélude de
la suite en ré mineur

MARIN MARAIS (1656-1728)

- Premier livre, prélude n°1
de la suite en ré mineur
- Deuxième livre, Les voix
humaines

ROBIN PHARO

- La vague de Zoé
- Etude n°1 en trois
mouvements

MARIN MARAIS (1656-1728)

- Premier livre, Suite en la
majeur, Allemande et son
double, Gigue
- Cinquième livre, Prélude en
arpègement de la Suite en la
mineur

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)

Le chemin de Jérusalem

ROBIN PHARO

viole de gambe

© Rita Cuggia

Robin Pharo complète son apprentissage de la viole de gambe avec Christophe Coin au CNSMD de Paris. Membre fondateur du quatuor Nevermind, 3e prix et prix du festival à la Van Wassenaer Competition d'Utrecht, il est invité avec ce quatuor en Europe, Russie, Islande, et aux Etats-Unis. Nevermind a enregistré trois disques : Conversation (2016), Quatuors Parisiens (2017) et Carl Philipp Emanuel Bach (2021) pour le label Alpha.

Robin Pharo se produit avec Benjamin Lazar dans le spectacle L'Autre Monde ou les Etats et Empires de la lune, Le Poème Harmonique (Vincent Dumestre), La Grande Ecurie et la Chambre du Roy (Jean-Claude Malgoire), Pygmalion (Raphaël Pichon), Capriccio Stravagante (Skip Sempé), La Tempête (Simon-Pierre Bestion de



Camboulas), Vox Luminis (Lionel Meunier), La Capella Mediterranea (Leonardo Garcia Alarcon), L'Achéron (François Joubert-Caillet), avec les ensembles La Rêveuse (Florence Bolton et Benjamin Perrot), Marguerite-Louise (Gaétan Jarry), Maja (Bianca Chillemi), Gilles Binchois (Dominique Vellard), Robin Pharo enregistre pour le label Paraty le disque L'Anonyme Parisien.

Passionné par son instrument, Robin Pharo improvise et compose depuis toujours. En avril 2012, il joue en duo avec Bobby McFerrin au théâtre du Châtelet. Pour le chorégraphe Thierry Thieû Niang, il élabore la musique du spectacle *Au Cœur*, donné au Festival d'Avignon en 2016. En 2018, à nouveau au festival d'Avignon, il se produit dans le spectacle *Romances Inciertos*, créé par le danseur François Chaignaud et le metteur en scène Nino Laisné. Avec Anaïs Bertrand, il crée un cycle pour viole de gambe et voix de Fabien Touchard et une pièce de Rika Suzuki. Il travaille avec les compositeurs Philippe Hersant (pour les pièces *Hypnos* et *La Harpe de David*), Rika Suzuki, Yassen Vodenitcharov et Jean-Marc Chouvel (pour la pièce *Les trois Ailes du Papillon*).

► Folie musicale #1

Jeudi 3 août
15h

Salle Sidney
Bechet de
Saint-Honoré-
les-Bains
PLACEMENT LIBRE

Participation
libre

MAUD MÜLLER OLIVIA CAPELLI

duo de violons

En partenariat avec le Conservatoire à rayonnement régional de Dijon



Programme

BÉLA BARTÓK (1881-1945)

44 Duos pour violons Sz. 98 :
n°1, 26, 27, 28, 5, 30, 32

KAIJA SAARIAHO (née en 1952)

Danse des flocons I et II

LUCIANO BERIO (1925-2003)

34 Duos pour violons : n°1 à 6

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)

- Chants du sud, n°1 et II
(Olivia Capelli, violon seul)

- Chants du sud, n°VI

(Maud Müller, violon seul)

BÉLA BARTÓK (1881-1945)

44 Duos pour violons Sz. 98 :
n°33, 34, 35, 10, 36

SERGÉI PROKOFIEV (1891-1953)

Sonate pour deux violons

opus 56 :

- I. Andante,

- II. Allegro

À l'âge de 6 ans Maud Müller rentre au Conservatoire de Strasbourg où elle commence le violon dans la Classe d'Ana Reverdito-Haas et Hedy Kerpitchian. Après avoir remporté le concours d'Epinal à l'unanimité avec les félicitations du jury en 2013, elle est deux fois Lauréate du concours Vatelot-Rampal à Paris en 2014 et 2015. Elle participe à de nombreuses académies prestigieuses à Paris, Budapest, Strasbourg ou encore Genève avec des professeurs de renommée internationale comme Alexis Galperine, Virginie Robillard ou encore Marie Béreau.

Passionnée de musique de chambre, elle se produit en quatuor lors de nombreuses représentations dont une au Conseil de l'Europe en 2018 ou encore lors de la remise du Prix de la tolérance Marcel Rudloff à la Cour européenne des droits de l'Homme en 2022.

Olivia Capelli, née dans une famille jurassienne de musiciens, commence le violon à l'âge de 7 ans au Conservatoire de Saint-Claude. À l'âge de 14 ans elle entre au Conservatoire à Rayonnement Régional de Dijon dans la classe de Marie Béreau où elle obtient son Diplôme d'Études Musicales en 2022 et prend également des cours de quatuor à cordes avec Christian Wolff.

En 2023 elle réussit avec succès le concours d'entrée à la Haute École de Musique de Genève où elle est admise dans la classe d'Aline Champion, musicienne à l'Orchestre Philharmonique de Berlin.

► Cinéma

Jeudi 3 août

17h

▲ cinéma Le Select
St-Honoré-les-Bains

Plein tarif 7 €

Tarif réduit 5 €
adhérents, - 16 ans



En partenariat avec

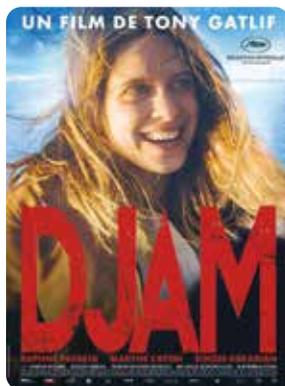


SCENI QUIA NON

CINEMA - NIEVRE - MORVAN

DJAM

de Tony Gatlif



Drame, France 2017 - 1h36

avec Daphne Patakia, Simon Abkarian, Maryne Cayon

Djam, une jeune femme grecque, est envoyée à Istanbul par son oncle Kakourgos, un ancien marin passionné de Rébétiko, pour trouver la pièce rare qui réparera leur bateau. Elle y rencontre Avril, une française de dix-neuf ans, seule et sans argent, venue en Turquie pour être bénévole auprès des réfugiés.

Djam, généreuse, insolente, imprévisible et libre la prend alors sous son aile sur le chemin vers Mytilène. Un voyage fait de rencontres, de musique, de partage et d'espoir.

► Concert #5

Jeudi 3 août
20h30

église de Millay

Plein tarif 23 €
Tarif réduit 17 €
Gratuit - de 16 ans

ALEXANDRA LUICEANU

harpe

Alexandra Luiceanu est révélée au grand public en 2019 par son premier album solo intitulé Matriochka (label Evidence Classics). Le succès rencontré auprès du public comme de la critique est

Programme

MIKHAÏL GLINKA (1804-1857)

- Nocturne "La séparation"
- L'alouette (transcription de
Mili Balakirev)

XENIA ERDELY (1878-1971)

Prélude

JOHN THOMAS (1826-1913)

L'adieu du Ménestrel à son
pays natal

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)

Bamyan

MODEST MOUSSORGSKY

(1839-1881) Une larme

SERGUEÏ PROKOFIEV

(1891-1953) Prélude en ut

AIR YIDDISH (trad)

Tumbalalaïka

FRANZ LISZT (1811-1886)

- Le rossignol, sur une
mélodie d'Alabiev

- Consolation n°3

ALFREDO ROLANDO ORTIZ

(né en 1948) Tango triste

FREDDY ALBERTI (1911-2004)

Tango

EKATERINA WALTER-KÜHNE

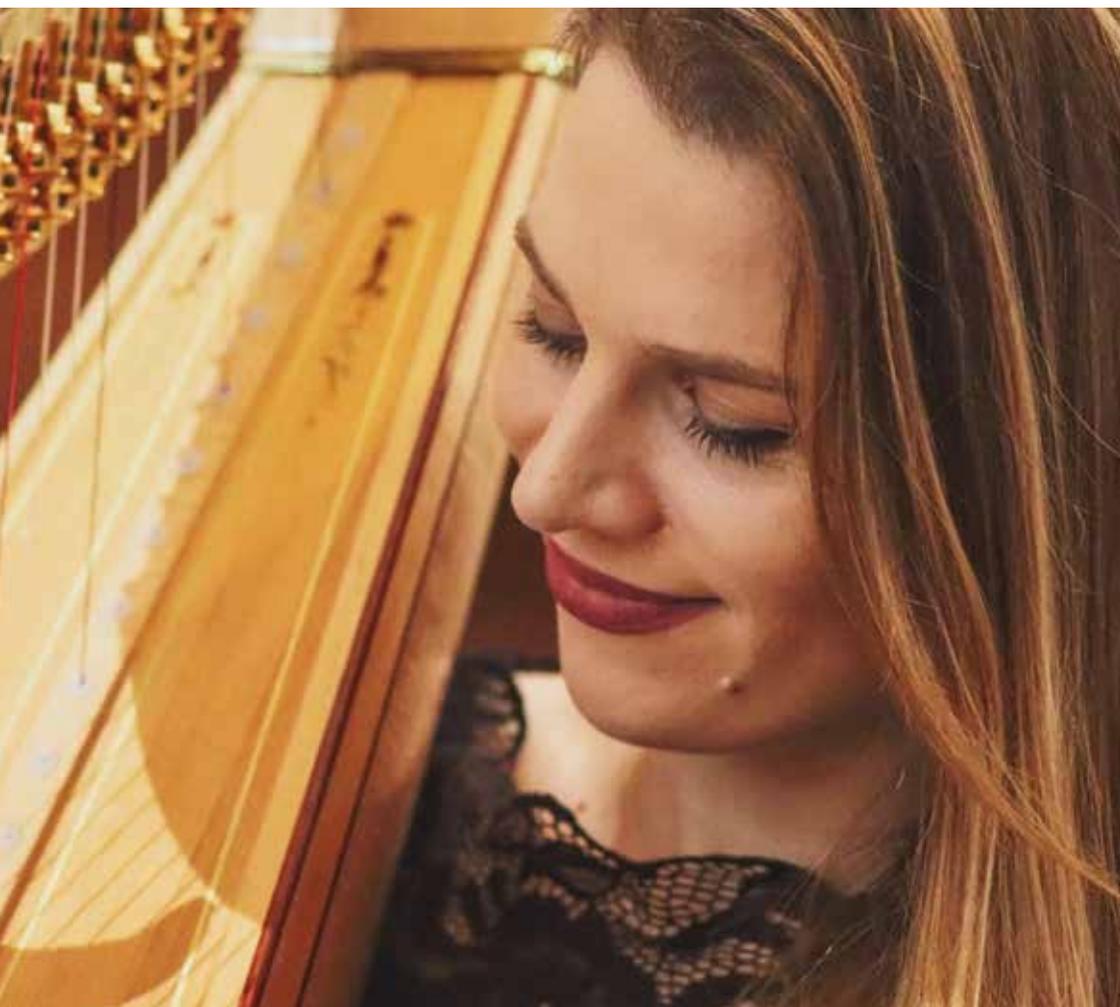
(1870-1930) Fantaisie sur
"Eugène Onéguine" de Piotr
Illich Tchaïkovsky



tel qu'il lui vaut d'être le seul album de harpe nommé aux International Classical Music Awards 2020 et de recevoir la "Clef d'Or" ResMusica.

Régulièrement mise à l'honneur dans les médias (BBC Radio, France Musique, RTBF, Mediapart), elle se produit en soliste à travers le monde. On a notamment pu la voir partager la scène d'artistes de renom tels que Marielle Nordmann, Alain Duault, Ophélie Gaillard, Silvia Careddu, Henri Demarquette, ou Patrick Messina.

Diplômée du CNSMD de Lyon et du CNSMD de Paris, Alexandra a bénéficié tout au long de son parcours de l'enseignement des grands professeurs Fabrice Pierre, Christine Icart, Ghislaine Petit et Frédérique Cambreling. Premier Prix des Music & Stars Awards et du Concours International Léopold Bellan, Alexandra est également lauréate de la Fondation Banque Populaire et de la Fondation Tissier-Grandpierre. Elle est par ailleurs soutenue par l'ADAMI et le Mécénat Société Générale



Château de Magny-en-Morvan

Depuis 2015, nous accueillons à Magny des stages de disciplines psycho-corporelles et artistiques. Nous avons à cœur de créer un cadre propice à ces pratiques par la beauté du parc et des aménagements intérieurs, et par la qualité du potager.

Nous mettons également ce cadre paisible à disposition de plusieurs associations à visées thérapeutiques ou culturelles : Jardins et santé, A Force d'Envies, le Festival du Vent sur l'Arbre, La Ronde des Arts en Morvan.

Et accueillons régulièrement des artistes qui viennent travailler, proposer un spectacle, exposer à Magny.

 www.magnyenmorvan.fr

 Château de Magny en Morvan



► Folie musicale #2

Vendredi 4 août
11h30

Maison du
Beuvray,
Saint-Léger-
sous-Beuvray
PLACEMENT LIBRE

Participation
libre

CAMILLE CONDOU LAURA OLAVE SOLER RAPHAEL BOUDROIT

trio à cordes

En partenariat avec le Conservatoire à rayonnement régional de Dijon



Programme

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Trio à cordes Op. 3
- I. Allegro con brio
- II. Andante

GEORGE CRUMB (1929-2022)
Sonate pour Violoncelle seul

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
Trio à cordes en si bémol
majeur D 471
- I. Allegro

Camille Condou, violon. Originaire de St-Nazaire, elle obtient son DEM à St-Maur-des-fossés et remporte le 2e prix des "clés d'or" à Paris. En 2021 elle est admise à l'Ecole Supérieure de Musique de Dijon dans la classe d'Anne Mercier.

Laura Olave Soler, alto. D'origine colombienne, en 2016 elle part vers la France pour continuer sa formation au Conservatoire à Lyon (2016-2019) et à St-Maur-des-fossés (2019-2020) avec Vinciane Béranger. En 2023 elle remporte le concours de remplaçant à l'Opéra de Dijon et finit ces études supérieures à l'ESM avec Pascal Robault, où elle fait partie du trio HEOL.

Raphaël Boudroit, violoncelle. Né à Aix-en-Provence, il étudie au Conservatoire de Marseille et parallèlement à la Schola Cantorum de Paris. En 2023 il sortira diplômé du pôle supérieur de Dijon où il y rencontrera ses camarades du trio HEOL.

► Concert #6

Vendredi 4 août

15h

église de Millay

Tarif unique 13 €

Gratuit - de 16 ans

DUO L'ESTRAN

MARIE BÉREAU violon

CHRISTIAN WOLFF violoncelle

Après avoir étudié à la Juilliard School de New York, **Marie Béreau** et **Christian Wolff** ont fondé le quatuor Manfred en 1986, récompensé en 1989 par les premiers grands prix des concours internationaux de quatuor à cordes d'Evian et de Banff au Canada. Avec le quatuor Manfred ils ont rayonné pendant 35 ans sur les plus grandes scènes mondiales et se sont produits avec M. Rostropovitch, Y. Bashmet, T. Nikolaeva, J.C. Pennetier, C. Désert, R. Pidoux, F. Héau, M. Rampal, R. Imbert

Leurs enregistrements ont été salués par une presse unanime, qui a reconnu le quatuor Manfred comme l'un des plus brillants ensembles de sa génération.

Avec le Duo L'Estran, Marie Béreau et Christian Wolff continuent, sous une nouvelle forme, d'explorer leur passion pour la musique de chambre.

Depuis leur rencontre, JS Bach a toujours fait partie de leur répertoire de prédilection.

Le travail au quotidien des Sonates et Partita pour violon, des Suites pour violoncelle ainsi que l'interprétation de "l'Art de la fugue" au sein du quatuor Manfred, les ont convaincus du bien-fondé de proposer et de partager, maintenant, avec le public, un projet centré autour des "Inventions" à 2 voix de JS Bach et ouvert à l'écriture contemporaine telle que Rejoice ! de S.Gubaïdulina.

Programme

15 inventions de **JOHAN SEBASTIAN BACH (1685-1750)**, intercalées des ré-inventions d'**ANTOINE-GABRIEL BRUN**

DO

JS BACH

- Invention n°1 en DO majeur BWV 772

- Invention n°2 en DO mineur BWV 773

AG BRUN

- Re-Invention "difficile synchronisation"

Mib et Sib

JS BACH

- Invention n°5 en Mi bémol majeur BWV 776

- Invention n°14 en Si bémol majeur BWV 785

FA

JS BACH

- Invention n°8 en FA majeur BWV 779

- Invention n°9 en FA mineur BWV 780

AG BRUN

- Re-Invention "Moins de notes que prévu"
(il faut accepter les quarts de tons)

RE

JS BACH

- Invention n°4 en RE mineur BWV 775

AG BRUN

- Re-Invention "Plus de voix que de musiciens"
(sur le nom de JS BACH)



JS BACH

- Invention n°3 en RE majeur BWV 774

LA

JS BACH

- Invention n°13 en LA mineur BWV 784

- Invention n°12 en LA majeur BWV 783

MI et SI

JS BACH

- Invention n°7 en MI mineur BWV 778

- Invention n°6 en MI majeur BWV 777

- Invention n°15 en si mineur BWV 786

SOL

JS BACH

- Invention n°11 en SOL mineur BWV 782

- Invention n°10 en SOL majeur BWV 781

AG BRUN

- Re-Invention "Ricerca" (chute libre)

SOFIA GUBAÏDULINA (née en 1931) Rejoice !

- I. Your joy no man taketh from you

- II. Rejoice with them that do rejoice

- III. Rejoice, rabbi

- IV. And he returned into his house

- V. Listen to the still small voice within

► Concert #7

Vendredi 4 août
20h30

église de Millay

Plein tarif 23 €
Tarif réduit 17 €
Gratuit - de 16 ans

CLÉMENT LEFEBVRE

piano

“Clément Lefebvre nous ouvre les portes d’un monde musical toujours renouvelé : dans Schumann, dans Couperin et Rameau de toute évidence, mais aussi dans Debussy, Ravel, Haydn, Brahms, Fauré... Artiste inspiré, élégant et sensible, il nous en dévoile des charmes insoupçonnés. Son jeu, à l’image de son sourire et de son regard, sincère et juste, conjugue cet équilibre parfait qui touche l’esprit et le cœur, entre tendresse et volonté, rêverie et énergie. Clément Lefebvre a le verbe noble, et la poésie au bout des doigts.”
Jany Campello

Programme

ALEXANDER Scriabine

(1872-1915)

Deux impromptus opus 12

CHRISTIAN Rivet

D’une autre rive

ALEXANDER Scriabine

(1872-1915)

Deux impromptus opus 14

FRÉDÉRIC Chopin (1810-1849)

- Impromptu opus 36

- Barcarolle opus 60

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)

In black

ROBERT Schumann (1810-1856)

Carnaval opus 9

Lauréat en 2016 du Premier Prix et du Prix du public au Concours international de piano James Mottram de Manchester, puis en 2019 lauréat du Concours International Long-Thibaud-Crespin, Clément Lefebvre a préalablement étudié au CNSM de Paris avec Roger Muraro et Isabelle Dubuis, et y a également reçu les conseils de Claire Désert, d’Alain Planès, et de Pierre-Laurent Aimard. Fort d’une grande exigence artistique développée auprès de ces maîtres, il doit en particulier à Roger Muraro de savoir affirmer sa pensée musicale dans la rigueur, la profondeur mais aussi l’imagination expressive, que ce soit par l’attention portée à la clarté du discours musical, ou celle vouée à la création d’un univers sonore.

Son premier disque “Rameau/Couperin” paru en 2018 chez Evidence Classica été couronné d’un Diapason d’Or Découverte. Puis avec le violoniste Shuichi Okada, il conçoit et interprète leur programme paru en 2019 chez Mirare: sonates et romances de Robert et Clara Schumann, et Johannes Brahms.

Les festivals l’invitent : il se produit à la Roque d’Anthéron, à la Folle Journée de Nantes, au Festival Chopin à Paris, aux Solistes à Bagatelle, au Festival de Nohant, à l’auditorium de Radio France, à l’auditorium du Louvre, à la Philharmonie de Paris. Il est présent sur les scènes étrangères: Dublin, Pékin, Bruxelles, Berlin, Amsterdam. Soliste, il a le privilège de jouer en concerto avec l’Orchestre de la Garde Républicaine, le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, l’Orchestre National de France.



B I B R A C T E

Mont Beuvray - Morvan - Bourgogne

www.bibracte.fr

DANSE D'ACIER

ROBERT SCHAD

JUSQU'AU 12 NOVEMBRE 2023



Musée de Bibracte

71990 Saint-Léger-sous-Beuvray

03 85 86 52 40 info@bibracte.fr

► Folie musicale #3

Samedi 5 août
11h30

église de Millay
PLACEMENT LIBRE

Participation
libre

TÉA LUCCHI

flûte



Programme

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)
5 miniatures

SIGFRIED KARG-ELERT
(1877-1933)
Sonate Appassionata

ASTOR PIAZZOLLA (1921-1992)
Tango-étude n°4

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)
Partita en la mineur

CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
Syrinx

PIERRE-OCTAVE FERROUD
(1900-1936)
Toan-Yan

Originaire du Sud de la France, **Téa Lucchi** débute la flûte traversière au conservatoire de Salon de Provence. Diplômée du Pôle Supérieur de Paris Boulogne-Billancourt, elle a notamment travaillé avec de grands professeurs comme Philippe Ferro, Claude Lefebvre, Anaïs Benoit et Céline Nessi.

Passionnée d'orchestre, Téa Lucchi est membre titulaire de l'Orchestre Atelier Ostinato. Elle a joué dans plusieurs salles parisiennes comme Le Grand Rex, Le Théâtre de l'Athénée, le Théâtre du Châtelet.. Elle y a été dirigée par Elisabeth Aitken, Chloé Dufresnes, Raphaël Merlin et Vladimir Cosma.

► Concert #8

Samedi 5 août
15h

 Salle des fêtes
de Luzy

PLACEMENT LIBRE

Tarif unique 13 €
Gratuit - de 16 ans

JULIA SINOIMERI

accordéon



Programme

TOSHIO HOSOKAWA (né en 1955)
Melodia

BÉLA BARTÓK (1881-1945)
Danses roumaines

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)
Tarentelle

JOSEPH KOSMA (1905-1969)
Chants du ghetto

LUCIANO BERIO (1925-2003)
Sequenza XIII (Canzone)

GABRIEL FAURÉ (1845-1924)
Thème et variations opus 73

SOFIA GUBAÏDULINA
(née en 1931)
De profundis

Julia commence l'accordéon au CRD de Mulhouse à 6 ans. Elle est admise au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris en 2016. En plus de son cursus d'accordéon, elle intègre la classe d'improvisation générative en 2019. Julia obtient son Master d'accordéon, son prix d'improvisation générative ainsi que son Diplôme d'État en 2022.

Artiste éclectique, Julia se produit régulièrement en récital soliste mais aussi en musique de chambre, proposant un répertoire allant du baroque à la musique contemporaine en passant par le romantique. En 2022, elle est accompagnée de l'orchestre Lamoureux pour plusieurs concerts solistes puis intègre l'orchestre de l'Opéra de Paris pour "Fin de Partie" de György Kurtág, au Palais Garnier.

Sa volonté de créer et promouvoir la musique contemporaine la



pousse à cocréer le trio "L'Impolie" en 2018. Elle fait partie de l'ensemble Télémaque depuis 2020 avec lequel elle se produit régulièrement à Marseille. Julia intègre aussi l'Ensemble Next et joue à plusieurs reprises avec l'Ensemble Intercontemporain pour des créations de jeunes compositeurs. Elle rejoint le duo Xamp de Fanny Vicens et Jean-Etienne Sotty, devenu collectif de 8 accordéonistes pour leur nouveaux projet "Space".

Passionnée de théâtre, elle accompagne notamment Cyrano de Bergerac à la comédie Saint Michel, Mixity au Théâtre Lepic, Délicieuses au théâtre du Balcon à Avignon. On la retrouve également dans plusieurs duos accordéon-chant, sa formation favorite, entre autres pour "If Music be the food of love" et "Le cabaret d'Elsa".

S'intéressant aux claviers, elle pratique également le piano depuis 13 ans et le clavecin depuis 3 ans. Julia partage aussi son amour de la musique par le biais de la pédagogie au Conservatoire de Carrières-sur-Seine où elle enseigne depuis 2018 l'accordéon et anime des ateliers d'improvisation et Soundpainting.

► Concert #9

Samedi 5 août
20h30

église de Millay

Plein tarif 23 €
Tarif réduit 17 €
Gratuit - de 16 ans

ANNIKA TREUTLER LAETITIA GRIMALDI SPITZER

Programme

HENRI DUPARC (1848-1933)

- L'invitation au voyage
- La vie antérieure

REYNALDO HAHN (1874-1947)

- Nèere

GABRIEL FAURÉ (1845-1924)

- Après un rêve
- Nell
- Les berceaux

REYNALDO HAHN (1874-1947)

- Quand je fus pris au pavillon
- A Chloris

PHILIPPE HERSANT (né en 1948)

Blake songs :

- I. Mad song
- II. The song "Memory, hither come"
- III. The fly
- IV. The land of dreams
- V. The sick rose

ETHEL SMITH (1858-1944)

- Before the squall

FRANCIS POULENC (1899-1963)

- Air vif
- C
- La dame de Monte Carlo

piano / soprano

Annika Treutler s'est souvent distinguée dans les concours nationaux et internationaux : 3^e prix lors du Concours international de piano de Montréal 2014, la même année demi-finaliste au Concours international de l'ARD à Munich, demi-finaliste du Concours international de piano de Cleveland en 2013, 2^e prix et prix du public au Concours Grieg d'Oslo en 2009 (aucun 1^{er} prix n'a alors été attribué). Elle est remarquée lors du Podium international de piano de Munich et du Concours international de piano Gina Bachauer de Salt Lake City. Parmi les temps forts de sa saison 2016-2017 figurent ses débuts avec l'Orchestre du Gürzenisch à la Philharmonie de Cologne, avec le Staatsorchester de Wiesbaden, au Mozarteum de Salzbourg et au Konzerthaus de Vienne. Elle se produit avec le Deutsche Kammerorchester de Berlin au Konzerthaus de Dortmund et au Château de Kiel, et interprète les Structures II de Pierre Boulez avec son partenaire de duo Kit Armstrong. Durant l'été 2016, elle est une nouvelle fois invitée à prendre part à la prestigieuse Académie du Festival de Verbier. Durant la saison 2017-2018, la jeune pianiste fait ses débuts avec le Konzerthausorchester de Berlin.

Laetitia Grimaldi s'est produite sur de nombreuses scènes internationales depuis ses débuts au Carnegie Hall de New York en 2013 : le Kennedy Center à Washington DC, les Shanghai & Forbidden City Concert Halls, le Festival Croisements, le Festival Pitic, le Festival Musica Classica, le Festival de Verbier, le Ravinia Festival (USA), le Festival d'Aix-en-Provence et le Festival de Melbourne.



Après avoir commencé ses études de chant avec Teresa Berganza, elle poursuit avec Lorraine Nubar à New York. Elle obtient un Master à la prestigieuse Juilliard School. Laetitia Grimaldi passe de la tessiture de mezzo à celle de soprano sous le mentorat du baryton allemand Matthias Goerne.

Laetitia Grimaldi a eu l'honneur de travailler avec de nombreux chefs d'orchestre et artistes parmi lesquels William Christie, Leonardo Garcia Alarcon, Vlad Iftinka, Ryan Brown, Carlos Miguel Prieto, Pablo Sainz Villegas et Malcolm Martineau.

Elle s'est récemment produite au Carnegie Hall de New York, au Konzerthaus de Vienne pour des récitals ainsi qu'à Malte pour un concert-gala avec Joseph Calleja et Plácido Domingo. Elle revient d'une tournée au Brésil avec l'orchestre symphonique de Brasília pour interpréter les "Vier Letzte Lieder" de Richard Strauss.

RESTAURATION

À PROXIMITÉ DU LIEU DES CONCERTS :

- **LA BONNE AUBERGE DE MILLAY** (face à l'église) propose une restauration rapide et de qualité. Profitez d'une grande terrasse panoramique ombragée agréable pour déjeuner, dîner ou simplement prendre un rafraîchissement. Il est prudent de réserver pour le déjeuner ou le dîner au 03 86 25 20 07
- **L'AUBERGE DE POIL**
à moins de 10 mn en voiture (6km), l'Auberge de Poil propose une cuisine gastronomique, originale et savoureuse. Terrasse extérieure agréable. Réservation 03 86 30 70 74
www.aubergedepoil.com
- **L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE**
à 2 kms, le restaurant l'École Buissonnière sera ravi de vous accueillir en terrasse ou en salle. Réservation 03 86 25 06 59

AUTRES RESTAURANTS :

- **RESTAURANT DU MORVAN** à Luzy
Restaurant gastronomique 03 86 30 00 66
www.hotelrestaurantdumorvan.fr
- **BELLA PIZZA** pizza à emporter et sur place en terrasse (produits locaux et cuisinés) Luzy 09 73 15 80 32 www.bellapizzaluzy.com
- **BAR DE L'ÉGLISE** restaurant / snack avec terrasse Luzy 03 86 30 03 53
- **LUZY'NE** falafels (délicieux), kebabs, tacos, etc. Luzy 03 86 30 53 99
- **LA CRÊPE DANS LES ÉTOILES** à Luzy crêperie sur réservation 03 86 30 08 93
- **BISTRO LUZY** à Luzy
Bar, restauration 07 54 20 68 46
- **LE CLOS DE LA BUSSIÈRE** à Sémelay restaurant gastronomique, 03 86 30 91 66
- **AUBERGE DU PRÉ FLEURI** restaurant St-Honoré-les-Bains 03 86 30 74 96
- **DON CAMILLO** restaurant / pizza St-Honoré-les-Bains 03 86 30 65 11

HÉBERGEMENT

Une liste, non exhaustive mais néanmoins importante, à été établie par des membres de notre association, consultez-la sur notre site : www.leventsurlarbre.fr/hebergements-aux-alentours

RENSEIGNEMENTS : Office de tourisme Rives du Morvan Tél. 03 86 30 02 65

SE RENDRE AU VENT SUR L'ARBRE

TRAIN : possibilité de venir en train jusqu'en gare de Luzy. Nous assurons un transport aller et retour de Luzy à chaque lieu de concert. SUR RÉSERVATION par e-mail



PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Les lieux de concerts sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. L'allée centrale de l'église de Millay est suffisamment large pour accueillir votre assistant de mobilité. Dans les salles de Luzy et St-Honoré-les-Bains les chaises sont facile à déplacer.

DISQUES Sur les lieux de concerts, vous trouverez la boutique de disques itinérante de Sylvie Bouissou. Vous pourrez y acheter les disques des artistes du festival et d'autres encore.



La distribution artistique et le programme ne sont pas contractuels. Le festival se réserve le droit de les modifier sans que cela puisse entraîner le remboursement des places.

► TARIFS

- Concerts (#2, #4, #5, #7 et #9) à 20h30
plein tarif 23 € – tarif réduit 17 €*
• Concerts (#1, #3, #6 et #8) en après-midi:
tarif unique 13 €
• Tarif 9 concerts : 120 €
• Folies musicales : participation libre
- Gratuit moins de 16 ans, réservation obligatoire pour chaque concert.

* Tarifs réduits : bénéficiaires des minima sociaux, jeunes de moins de 25 ans et adhérents Maison du Beuvray

► BILLETTERIE EN LIGNE : www.leventsurarbre.fr

Les places à l'église de Millay sont numérotées, vous devez sélectionner votre choix sur le plan en ligne au moment de votre réservation. Les concerts no.3 et no.8 ainsi que les "folies musicales" sont en placement libre.

La billetterie en ligne reste ouverte jusqu'à une heure avant le début de chaque concert.

Si vous réservez en ligne il vous faudra présenter votre billet sur smartphone ou l'imprimer chez vous, il sera scanné à l'entrée du concert.

► BILLETTERIE SUR PLACE

À PARTIR du 1^{er} août, billetterie et réservation SUR SITE, 1h avant chaque concert. Paiement par chèque ou cash uniquement.

ATTENTION, pour éviter les désagréments (concert complet, liste d'attente, pas de choix de placement...) nous vous conseillons vivement de réserver vos places à l'avance en ligne.

► AUCUNE RÉSERVATION PAR TÉLÉPHONE

NOS PARTENAIRES



B I B R A C T E



